



Para comunicación inmediata

Contacto: Eric Hoffman

202-585-2808

eric.hoffman@autofinancing101.org

**Para Jóvenes Adultos, el Primer Automóvil Puede Ayudar a Construir
un Sólido Historial Crediticio**

La Importancia del Financiamiento de Vehículos Resaltada por la Coalición Educativa AWARE

WASHINGTON 20 de Mayo, 2010 – La temporada de graduación significa que muchos jóvenes adultos van a estar comprando su primer “juego de ruedas” como parte de su incorporación a la fuerza laboral. Mientras revisan diferentes modelos, chequean la economía de combustible y comparan precios e incentivos, los compradores primerizos de automóviles no deben pasar por alto uno de los pasos más importantes del proceso: investigar las opciones de financiamiento de automóviles, según dice Americans Well-informed on Automobile Retailing Economics (AWARE).

“La comprensión del proceso de financiamiento de vehículos es especialmente importante para aquellos que comiencen a valerse por sí mismos,” según dice el portavoz de AWARE, Eric Hoffman. “La administración responsable de los pagos mensuales del automóvil los pondrán en el camino hacia la construcción positiva del historial crediticio.”

Para ayudar a los potenciales compradores de automóviles a navegar el proceso de financiamiento por primera vez, AWARE ofrece los siguientes seis consejos:

- 1. Establezca un presupuesto** que lo ayude a determinar cuanto puede gastar actualmente (para estimar un pago mensual para el automóvil, use la calculadora en www.autofinancing101.org). No se olvide de considerar los costos relacionados con el vehículo fuera del pago de automóvil, como ser los costos del seguro. Los premios del seguro para conductores jóvenes pueden ser significativamente elevados – a veces tanto como el pago mensual del automóvil. Otros costos a considerar incluyen la gasolina, mantenimiento, estacionamiento, cargos por licencias y registración, e impuestos. Todos pueden ser significativos, especialmente si se olvida de planificar por ellos.
- 2. Examine su reporte crediticio.** Debido a que su historial crediticio puede afectar la tasa de financiamiento que consiga, es una buena idea que obtenga una copia de su reporte crediticio gratuito antes de dirigirse hacia el distribuidor de automóviles. Conocerá de antemano lo que los acreedores verán, y le brindará una oportunidad de corregir cualquier error en su reporte. Vaya a www.annualcreditreport.com para obtener su reporte crediticio gratuito.

FOUNDING MEMBERS OF AWARE

1220 L Street, N.W.
Suite 100-154
Washington, D.C. 20005-4018

Phone: 866.693.4464
Email: info@autofinancing.org
www.autofinancing101.org

American Financial Services Association
National Automobile Dealers Association
National Association of Minority Automobile Dealers
American International Automobile Dealers Association
Chrysler Financial

Daimler Financial Services
Ford Motor Credit Company
GMAC Financial Services
Toyota Financial Services
Wells Fargo Auto Finance

3. **Evalúe varias opciones de compra.** Haga algunos deberes antes de decidir que automóvil comprar y dónde comprarlo visitando su banco, compañía financiera o unión de crédito y conversando con múltiples distribuidores de automóviles. Imprima todos los presupuestos y llévelos con usted al salir de compras por un automóvil.
4. **Entienda como las tasas financieras son determinadas.** Las compañías que financian vehículos utilizan un número de factores para determinar la tasa financiera que le ofrecerán. Típicamente, ellos revisan su rating crediticio, que se basa en el análisis automático de su historial crediticio. Otros factores que pueden afectar la oferta de financiación incluyen el precio y el año del vehículo que desea comprar, la disponibilidad de incentivos del fabricante, el monto de su pago inicial, sus opciones de repago de la deuda, y la duración del contrato financiero. La tasa que le ofrezcan puede estar sujeta a negociación.
5. **Disponga de un codeudor en caso que necesite uno.** Un prestamista le puede requerir un codeudor por un número de razones. Si usted es un prestatario primerizo con limitado o sin historial crediticio, puede que necesite una persona con un historial de crédito bien establecido para que sea codeudor en el contrato financiero por usted. Un codeudor asume las mismas responsabilidades por el contrato, y el historial de la cuenta también va a ser reflejado en el historial crediticio del codeudor. Antes de solicitarle a alguien que sea su codeudor, esté preparado para demostrar que usted es responsable y tiene la intención de efectuar los pagos a término.
6. **Familiarícese con los términos financieros comunes como APR, cargo financiero, y gravamen.** Edúquese en los términos comunes, la diferencia entre arrendamiento financiero (leasing) y compra financiada, y la diferencia entre financiamiento del distribuidor y préstamo directo. También asegúrese que entiende el valor y precio de productos opcionales como ser el seguro de crédito y la protección garantizada del automóvil (GAP, por sus siglas en inglés). Si usted no desea algo, no firme por ello. El glosario de los términos está disponible en: www.autofinancing101.org/learning_suite/AWAREGlossary.pdf.

AWARE es un esfuerzo de la industria del financiamiento de vehículos para ayudar a los consumidores a entender cómo funciona el financiamiento de autos. El grupo ofrece a potenciales compradores de autos nuevos y usados las herramientas y recursos que necesitan para navegar con éxito el proceso de financiación. El sitio Web de AWARE (www.autofinancing101.org) incluye materiales en inglés y español.

Los miembros de AWARE incluyen: American Financial Services Association, National Automobile Dealers Association, National Association of Minority Automobile Dealers, American International Automobile Dealers Association, American Honda Finance Corp., American Suzuki Financial Services, AutoNation, Ford Motor Credit Company, GMAC Financial Services, Group 1 Automotive, Inc., Lithia Motors, National Auto Finance Co., Nissan Motor Acceptance Corp., Nuvel Financial Services, Saab Financial Services Corp., Sonic Automotive, Inc., Toyota Financial Services, United Auto Group, Inc., Volvo Car Finance North America y Wells Fargo Auto Finance.

###